

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2006/76
14 March 2006

ARABIC
Original: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان
الدورة الثانية والستون
البند ١٤ (د) من جدول الأعمال المؤقت

فئات محددة من الجماعات والأفراد

فئات مستضعفة أخرى من الجماعات والأفراد

صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة

تقرير الأمين العام*

موجز

يتضمن هذا التقرير التوصيات التي اعتمدها مجلس أمناء صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة في دورته الحادية عشرة، المعقودة في جنيف في الفترة من ٣٠ كانون الثاني/يناير إلى ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦. وقد وافقت المفوضة السامية لحقوق الإنسان على هذه التوصيات نيابة عن الأمين العام في ١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦، ومن بينها توصيات بمنح جديدة للسفر والمشاريع لعام ٢٠٠٦، وتوصيات بشأن جمع التبرعات، وتوعية الجمهور، وإجراء استعراض شامل لعمل الصندوق، وأمور أخرى. ويتضمن هذا التقرير أحدث ما استجد من معلومات وتطورات منذ تقديم تقرير الأمين العام إلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها الحادية والستين (E/CN.4/2005/86) وإلى الجمعية العامة في دورتها الستين (A/60/273).

* يتضمن هذا التقرير معلومات عن الدورة الحادية عشرة لمجلس أمناء صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة، المعقودة في الفترة من ٣٠ كانون الثاني/يناير إلى ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦.

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	أولاً - الوضع المالي للصندوق..... ١
٣	ثانياً - الدورة الحادية عشرة لمجلس الأمناء..... ٣٢- ٢
٧	ثالثاً - توصيات أخرى..... ٣٧-٣٣
٨	رابعاً - تقدير الاحتياجات للدورة الثانية عشرة..... ٣٨
٨	خامساً - كيفية التبرع للصندوق..... ٣٩
٨	سادساً - التوصيات..... ٤٠

المرفقات

٩	الأول - التبرعات المتاحة في الدورة الحادية عشرة لمجلس الأمناء.....
١٠	الثاني - منح السفر الموصى بها في الدورة الحادية عشرة.....
١١	الثالث - منح المشاريع الموصى بها في الدورة الحادية عشرة.....

أولاً - الوضع المالي للصندوق

١- إن المعلومات الواردة من قسم الإدارة في المفوضية السامية لحقوق الإنسان وقسم تخطيط البرامج والميزانية في مكتب الأمم المتحدة بجنيف تفيد أنه، في بداية الدورة الحادية عشرة لمجلس أمناء صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة (الصندوق)، كان مبلغ ٧٢٩ ٧٠١ من دولارات الولايات المتحدة متاحاً من التبرعات الجديدة التي تم دفعها منذ انعقاد الدورة العاشرة (انظر المرفق الأول)، ومن الرصيد غير المنفق من السنوات السابقة.

ثانياً - الدورة الحادية عشرة لمجلس الأمناء

٢- عقدت الدورة الحادية عشرة لمجلس الأمناء في قصر الأمم في جنيف في الفترة من ٣٠ كانون الثاني/يناير إلى ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦. وافتتح الاجتماع السيد جوليان برغر، منسق وحدة الشعوب الأصلية والأقليات، بالنيابة عن المفوضية السامية لحقوق الإنسان.

٣- وأعضاء المجلس الخمسة الذين عينهم الأمين العام هم: السيد جوزيه دي سوزا مارتيز (البرازيل) والسيدة براتيب أونسونغتام هاتا (تايلند) والسيد شيخ سعد - بو كمارا (موريتانيا) والسيدة غولنارا شاهينيان (أرمينيا) والسيد دافيد فايسرودت (الولايات المتحدة الأمريكية). ولم يتمكن السيد دي سوزا مارتيز من حضور الدورة. وأعيد انتخاب السيد كامارا رئيساً للدورة.

٤- وعقد المجلس عشر جلسات، نظر خلالها في معلومات أعدتها الأمانة تتعلق بالوضع المالي للصندوق، وبجهود جمع التبرعات، وبطلبات المنح الجديدة للسفر والمشاريع، وتنفيذ التوصيات المعتمدة في دورته العاشرة، وتنفيذ التوصيات المعتمدة في الفترة من عام ٢٠٠١ إلى عام ٢٠٠٥، بما في ذلك التوصيات المتعلقة بالمنح المخصصة للمشاريع والسفر، ووضع سياسات الأنشطة المقبلة المتعلقة بالمنح.

٥- وعقد مجلس الأمناء يوم الخميس ٢ شباط/فبراير، اجتماعه السنوي بحضور ممثلين عن الحكومات المانحة وغيرها من الجهات المانحة والحكومات المعنية.

٦- وفي إطار بند جدول الأعمال المخصص للتطورات في منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بالولايات المعنية، اجتمع المجلس بأمين الفريق العامل المعني بأشكال الرق المعاصرة وكذلك بالممثل عن صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لضحايا التعذيب، واستمع لعرض موجز عن آخر عمل قام به المقرر الخاص المعني بالاتجار بالأشخاص، ولا سيما النساء والأطفال. كما استمع المجلس إلى عرض قدمه ممثل لمنظمة العمل الدولية، تحدث فيه عن التقرير العالمي المعنون "تحالف عالمي لمكافحة العمل القسري" وعن غير ذلك من أنشطة منظمة العمل الدولية في مجال العمل القسري.

٧- كما التقى أعضاء المجلس بمنسق وحدة الشعوب الأصلية والأقليات، وتناقشوا بشأن توجه الصندوق مستقبلاً في ضوء ما حدث مؤخراً من تغييرات في مجال حقوق الإنسان داخل الأمم المتحدة، مثل إنشاء مجلس لحقوق الإنسان ووضع خطة استراتيجية لإدارة المفوضية، يتم التركيز فيها على المشاركة القطرية.

استعراض منحة السفر المعتمدة في عام ٢٠٠٥

٨- استعرض المجلس مشاركة الجهات المستفيدة من منحة السفر التي حضرت الدورة الثلاثين للفريق العامل المعني بأشكال الرق المعاصرة، المعقودة في عام ٢٠٠٥، ولاحظ مع الارتياح أن المشاركين السبعة تمكنوا جميعاً من حضور الجلسات والمشاركة بنشاط في مداورات الفريق.

٩- وأطلع المجلس على مُجريات الدورة. ونوه بالدعوة التي وجهها الفريق العامل إلى الصندوق لمواصلة الإسهام في المشاريع المنفذة على الصعيد الشعبي والتي تقدم مساعدة مباشرة إلى ضحايا أشكال الرق المعاصرة، ولزيادة مشاركة الأفراد والمنظمات من أكبر عدد ممكن من البلدان في الدورات السنوية للفريق العامل، مع مراعاة الموضوع المحوري لكل دورة.

النظر في ما يقدم من طلبات جديدة للحصول على منح سفر للمشاركة في الدورة الحادية والثلاثين للفريق العامل المعني بأشكال الرق المعاصرة

١٠- بحث المجلس ٢٧ طلباً للحصول على منح للسفر بمبلغ يقارب ٤٦ ٣٠٥ من دولارات الولايات المتحدة، قدمها ممثلون عن منظمات غير حكومية، بمن فيهم ضحايا أشكال الرق المعاصرة، في أحد عشر بلداً.

١١- ولاحظ المجلس أن الموضوع المحوري للفريق العامل في دورته الحادية والثلاثين سيكون أبعاد حقوق الإنسان في مسألة الدعارة، وضرورة تعزيز التعاون الدولي لقمع عمليات تحويل الأرباح الناجمة عن استغلال الغير في الدعارة والاتجار بالأشخاص، على المستوى الدولي (انظر قرار اللجنة الفرعية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان E/CN.4/Sub.2/2005/L.39).

١٢- وأوصى المجلس بمواصلة دعوة أمانة الفريق العامل إلى إحاطة المجلس علماً في دورته السنوية بالمجالات ذات الأولوية التي يحددها الفريق العامل، لكي يتسنى للمجلس وضعها في الاعتبار عند اختيار طلبات الحصول على منح للسفر، وإلى مناقشة مجالات التعاون الممكن.

١٣- وفي ضوء معايير الاختيار، أوصى المجلس بتقديم ١٢ منحة للسفر بما يقدر بمبلغ ٢٠ ٧٤٠ من الدولارات (انظر الرسم البياني لمنح السفر الوارد في المرفق الثاني) ورهنًا باستيفاء جميع الشروط للحصول على المنح، ينبغي أن تدفع قيمة جميع المنح قبل فترة وافية من انعقاد الدورة المقبلة للفريق العامل المزمع عقدها في حزيران/يونيه ٢٠٠٦. وسيقدم المستفيدون عرضاً عن حالة أشكال الرق المعاصرة في مختلف بلدانهم؛ كما سيقدمون إلى الفريق العامل، وكذلك إلى المجتمع الدولي الأوسع، ما يدلي به مباشرة ضحايا الرق سابقاً من إفادات مباشرة.

١٤- وشدّد المجلس على أهمية مراعاة البعد الجنساني، وعلى التوزيع الوطني والإقليمي كذلك، عند نظره في طلبات الحصول على منح للسفر.

١٥- وأوصى المجلس بصرف تكاليف السفر لتمكين الرئيس أو غيره من أعضاء المجلس من المشاركة في الدورة الحادية والثلاثين للفريق العامل المزمع عقدها في حزيران/يونيه ٢٠٠٦ في جنيف. وسيقدم عضو المجلس التقرير عن

الصندوق في إطار بند جدول الأعمال المتصل بذلك، وسيلتقي بالمستفيدين من منح السفر الحاضرين الدورة ويقدمهم إلى الفريق العامل.

استعراض منح المشاريع المعتمدة في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٥

١٦- استعرض المجلس التقارير الوصفية والمالية عن استخدام منح المشاريع التي دُفعت في الفترة من عام ٢٠٠١ إلى عام ٢٠٠٥، واعتمد التوصيات المتصلة بذلك. وفي هذا السياق، أوصى المجلس بإغلاق ملفات ٢١ مشروعاً، لأن المنظمات كانت قد قدمت تقارير وصفية ومالية مرضية عن استخدام المنح، وبإبقاء ملفات ٣١ مشروعاً مفتوحة ريثما ترد معلومات إضافية من المنظمات. وفي بعض الحالات، أوصى المجلس بأن تطلب الأمانة إلى المفوضية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي حضوراً ميدانياً للمساعدة على متابعة المشاريع وتقييمها.

١٧- ووضع المجلس في اعتباره أنه، نظراً للتأخير الذي حدث فيما يتعلق بدورة المنح لعام ٢٠٠٥ والذي له صلة بتعيين أعضاء جدد في المجلس، لم تتمكن جميع الجهات المستفيدة من تقديم تقارير نهائية وصفية ومالية في الموعد المحدد. وقدم عدد من المستفيدين تقارير تمهيدية للنظر فيها لكي يتمكن مجلس الأمناء من الاطلاع على التقدم المحرز فيما يتعلق بالمنح.

١٨- وأخذ المجلس علماً مع الارتياح بأن مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في أوغندا أجرى خلال السنة، زيارة لتقييم مشروع ممول من الصندوق في ذلك البلد.

توصيات بشأن منح جديدة للمشاريع في عام ٢٠٠٦

١٩- نظر المجلس في ٨٩ طلباً لمنح للمشاريع بمبلغ يقارب ٤٤٥ ٠٢٦ ١ من الدولارات. ووردت الطلبات من القارات والبلدان التالية: آسيا (٥٠): باكستان (٤)، كمبوديا (٤)، نيبال (٢)، الهند (٤٠)؛ أفريقيا (٢٥): أوغندا (٧)، بوركينا فاسو (١)، جمهورية الكونغو الديمقراطية (٤)، زامبيا (٢)، السودان (١)، غانا (١)، غينيا (١)، كينيا (٣)، موريتانيا (١)، النيجر (٢)، نيجيريا (٢)؛ الأمريكتان (٨): الأرجنتين (١)، غواتيمالا (١)، كندا (١)، كوستاريكا (٢)، كولومبيا (١)، هايتي (١)، الولايات المتحدة الأمريكية (١)؛ أوروبا (٦): الاتحاد الروسي (٢)، إسبانيا (١)، تركيا (١)، جورجيا (١)، رومانيا (١).

٢٠- وفي ضوء معايير الاختيار، أوصى مجلس الأمناء بصرف ٤٧ منحة مشاريع بقيمة إجمالية قدرها ٣٠٠ ٥٩٠ من الدولارات من شأنها أن تساعد المنظمات غير الحكومية في ٢٢ بلداً في آسيا وأفريقيا والأمريكتين وأوروبا (انظر الرسم البياني لمنح المشاريع الوارد في المرفق الثالث).

٢١- ووضع المجلس في اعتباره أهمية البعد الجنساني، وكذلك التوزيع الوطني والإقليمي، عند نظره في طلبات الحصول على منح للمشاريع. ويبدو أن النساء تستأثرن بأكثر من نصف عدد المستفيدين من منح المشاريع.

التوعية

٢٢- رحب المجلس بإصدار كتيب للمعلومات عن الصندوق. وأوصى بمواصلة توزيعه على نطاق واسع، بما في ذلك من خلال الموقع على الشبكة العالمية، ولا سيما في المناطق المتأثرة التي كانت معدلات تقديم الطلبات فيها في السابق منخفضة.

٢٣- ورحب المجلس بالفيلم الذي أنتجه المكتب الميداني للمفوضية السامية لحقوق الإنسان في جمهورية الكونغو الديمقراطية الذي استند إلى قصة لأحد المستفيدين من الصندوق، وشجع على القيام بهذا النوع من الإنتاج في مناطق أخرى في العالم.

٢٤- وأوصى المجلس أمانته وأعضائه بجمع وإتاحة مواد وثائقية، بما في ذلك مواد تتعلق بعمل الصندوق يتم جمعها خلال بعثات تقييم المشاريع، مثل صور فوتوغرافية وأفلام فيديو وقصص عن أشخاص استفادوا فعلاً من الصندوق، وذلك لترجمة عمله إلى واقع. وأوصى المجلس الأمانة بأن تستطلع إمكانية إنتاج فيلم وثائقي قصير بالتعاون مع إدارة الأمم المتحدة لشؤون الإعلام أو مع شركاء من الخارج.

٢٥- كما أوصى المجلس بإعادة النظر في صحيفة وقائع المفوضية رقم ١٤ عن أشكال الرق المعاصرة، لتضمينها إشارة إلى أنشطة الصندوق والمجلس.

٢٦- وأوصى المجلس بإصدار بيان بمناسبة يوم الأمم المتحدة الدولي لإلغاء الرق (٢ كانون الأول/ديسمبر)، وأن يتم ذلك، إن أمكن، بالتعاون مع أجهزة الأمم المتحدة المعنية الأخرى. كما شجع المجلس المنظمات غير الحكومية، والأفراد والمدارس على تنظيم أنشطة موازية خلال ذلك اليوم. وشدد المجلس على أهمية وسائط الإعلام في نشر البيان.

٢٧- وأوصى المجلس بالاضطلاع بأنشطة احتفالاً بالذكرى السنوية المئوية الثانية لإنهاء تجارة الرق عبر الأطلسي، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وغيرها من الشركاء المعنيين.

استعراض أعمال الصندوق عالمياً

٢٨- أوصى المجلس بإجراء استعراض لعمل الصندوق عالمياً. وينبغي الاستفادة في هذا الاستعراض من الخبرة التي اكتسبها مؤخراً صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لضحايا التعذيب، مع مراعاة أوجه الاختلاف في طبيعة عمل الصندوق وفي حجمه على السواء.

٢٩- وشدد المجلس على أن تمويل هذه العملية ينبغي ألا يتم من الميزانية المخصصة لعمله الفني، ودعا الدول وغيرها من الجهات المانحة إلى التبرع بمبالغ مخصصة لهذا الغرض.

جمع التبرعات

٣٠- عقد المجلس اجتماعه السنوي مع الحكومات المانحة المعتادة والجديدة وغيرها من الحكومات المهمة والجهات المانحة. وحضر الاجتماع ممثلون عن ٣٣ دولة، هي: إثيوبيا وأرمينيا وإسبانيا وإسرائيل وألمانيا وأنغولا

وآيرلندا وإيطاليا والبحرين وتايلند وتركيا وجنوب أفريقيا ورومانيا والسودان وسويسرا وشيلي والعراق وغانا وفرنسا والكرسي الرسولي ولكسمبرغ ومصر والمغرب والمكسيك والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية وموريتانيا والنمسا ونيجييريا والهند وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان واليونان.

٣١- وشكر الرئيس وأعضاء المجلس المشاركين على دعمهم وأحاطوهم علماً بنتيجة عملية الاختيار في هذه الدورة. وأشاروا بصفة خاصة إلى أن من المتوقع أن يتمكن الصندوق في هذا العام، بسبب الزيادة في الدعم المالي المقدم من الجهات المانحة، من تقديم مساعدة مباشرة إلى نحو ٤ ٠٠٠ ضحية من خلال منح للسفر والمشاريع قدمت إلى قرابة ٥٠ منظمة في ٢٣ بلداً في آسيا وأفريقيا والأمريكتين وأوروبا. وستخصص للمشاريع نسبة ٩٥ في المائة من الأموال المرصودة.

٣٢- وأعرب عدد من المانحين عن تأييدهم للصندوق ولعمله الفريد في تقديم المساعدة المباشرة إلى الضحايا. وأعرب ممثل هولندا عن اهتمام بلده بإجراء مراجعة لعمليات الصندوق عالمياً، وعن استعداداه لتخصيص موارد إضافية لهذا الغرض بالتحديد. وذكر ممثل الكرسي الرسولي باهتمام للبابا يوحنا بولس الثاني شخصياً بالصندوق، وقال إنه سيواصل تقديم المنحة الرمزية السنوية التي بدأ بتقديمها.

ثالثاً - توصيات أخرى

٣٣- يوصي المجلس، على أساس استثنائي، بتخصيص نسبة لا تزيد على ٢٠ في المائة من ميزانية المشاريع لمنح المشاريع ومنح الطوارئ خلال الفترة التي تتخلل انعقاد الدورات، وبإعلام المكاتب الميدانية للمفوضية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة العمل الدولية بأنه سيكون قادراً على تلقي مثل هذه الطلبات من المنظمات غير الحكومية المعنية التي أقامت قنوات للمساعدة.

٣٤- وشدد المجلس على أهمية التقييم والرصد، وأوصى أعضاء المجلس وأمانة الصندوق بإجراء زيارات لتقييم المشاريع ضمن مناطقهم الجغرافية، وبإبلاغه عن هذه الزيارات في دورته المقبلة. وينبغي لأعضاء المجلس وأمانة الصندوق، عند الإمكان، السعي أيضاً إلى إجراء زيارات للمشاريع بالاقتران مع أسفارهم الرسمية الأخرى.

٣٥- وأوصى المجلس بإعلام المكاتب الميدانية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأي زيارات تقييم مقرر، وباستخدام هذه الزيارات للتواصل مع المنظمات، ولا سيما في المناطق المتأثرة التي كان عدد الطلبات فيها منخفضاً سابقاً.

٣٦- وأوصى المجلس الأمانة بأن تنسق أعمالها مع أمانة صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لضحايا التعذيب، فيما يتعلق بوضع واستخدام برامجيات لإدارة المشاريع وقواعد البيانات.

٣٧- ونظراً لعبء العمل الإضافي الناجم عن الزيادة الكبيرة في كل من الطلبات الواردة والمشاريع الممولة، أوصى المجلس بضمان توفير ما يكفي من الموظفين من الفئة المهنية ومن فئة الخدمات العامة وما يلزم من مرافق لخدمة الصندوق والمجلس بصورة فعالة، وذلك من تكاليف دعم البرنامج، عند الضرورة.

رابعاً - تقدير الاحتياجات للدورة الثانية عشرة

٣٨- يرى المجلس أن الصندوق، كي يستطيع أن يلبي الطلبات الجديدة المتوخاة لعام ٢٠٠٧ وأن يفي بولايته على نحو مرضٍ، ومع مراعاة أنه قد أوصى بإنفاق جُل الأموال المتاحة في دورته الحادية عشرة، سوف يحتاج إلى تبرعات جديدة لا تقل عن ٢٣٩ ٠٠٠ من الدولارات قبل انعقاد الدورة الثانية عشرة للمجلس، المقرر في الفترة من ١٢ إلى ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٧.

خامساً - كيفية التبرع للصندوق

٣٩- يمكن للحكومات والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الكيانات الخاصة والعامة أن تقدم التبرعات إلى الصندوق. ويتعين على المتبرعين أن يبيّنوا على أمر الدفع أنه لصالح صندوق الرق، على النحو التالي: "For the Slavery Fund, account SH". وللحصول على معلومات عن كيفية تقديم التبرعات، يرجى من الجهات المتبرعة الاتصال بأمانة الصندوق على العنوان التالي: Secretariat of the United Nations Voluntary Trust Fund on Contemporary Forms of Slavery, Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, United Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland; Telephone: + (41) (22) 917 9381 .or 917 9314, Fax: + (41) (22) 917 9006.

سادساً - التوصيات

٤٠- تتجلى في المعلومات الواردة أعلاه التوصيات التي اعتمدها مجلس الأمناء في دورته الحادية عشرة والتي أقرتها المفوضة السامية بالنيابة عن الأمين العام في ١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦.

المرفق الأول

التبرعات المتاحة في الدورة الحادية عشرة لمجلس الأمناء^(أ)

الدولة/المنظمة غير الحكومية أو غيرها من الكيانات العامة أو الخاصة أو الأفراد	المبلغ بدولارات الولايات المتحدة	سدد في	التبرع رقم
البرازيل	١٠ ٠٠٠	٢٠٠٥/١٢/٢٣	٥
كندا	١١٢ ٥٥٧	٢٠٠٥/٩/٢	١
شيلي	١ ٠٠٠	٢٠٠٥/٦/١٣	٢
فنلندا	١١٨ ٥٣٧	٢٠٠٥/٩/٥	١
فرنسا	٦٤ ٦٨٣,٠٥	٢٠٠٥/٤/٢٩	٧
اليونان	٢٤ ٠٣٨,٤٦	٢٠٠٥/١٠/١٤	٢
الهند	٥ ٠٠٠,٠٠	٢٠٠٥/٦/٢	١
اليابان	٢٥ ٠٠٠	٢٠٠٦/١/٦	٧
لكسمبرغ	٩١ ٤٦٣	٢٠٠٥/٩/١٩	٢
"	١٨ ٠٢٩	٢٠٠٥/١٠/٣	٣
هولندا	٣٢٣ ٥٢٩	٢٠٠٥/١٢/١٦	٧
جنوب أفريقيا	٧ ٥١٣,٥٣	٢٠٠٥/٦/١٥	٦
تايلند	٥ ٠٠٠	٢٠٠٦/١/٩	١
Instituto Tecnico Comm. Statale (Oscar Romero)	١ ١٠٨,٣٩	٢٠٠٥/٢/٣	١٢
"	٥٤٤,٤٢	٢٠٠٥/٤/٢٦	١٣
السيد يوريو شيوكاوا	٤١٦,٦٧	٢٠٠٥/٤/٢٨	١١
السيد دايفيد فايسبرودت	٥٠٠	٢٠٠٥/٦/٢٩	١
طلبة مدرسة BLLF Apna، باكستان	٩٠	٢٠٠٥/٦/٢٠	١
المجموع: ٨٠٩ ٠١٠ من دولارات الولايات المتحدة			

(أ) استناداً إلى المعلومات المتاحة في المفوضية/جنيف حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

المرفق الثاني

منح السفر الموصى بها في الدورة الحادية عشرة^(أ)

المنظمة	البلد	المشاركون	الموضوع المقرر مناقشته في الفريق العامل
أفريقيا			
Organisation pour la Prévention du Travail des Enfants au Niger (OPTEN-YARA)	النيجر	ذكر واحد	البغاء والاتجار بالأطفال في النيجر
Association Timidria (Fraternité-Solidarité)	النيجر	ذكر واحد وأثنى واحدة	ظاهرة استرقاق الزوجة الخامسة
Ligue des Droits et Libertés	الكاميرون	ذكر واحد وأثنى واحدة	الاسترقاق المتري للفتيات
Oeuvres Sociales pour le Développement (OSD)	جمهورية الكونغو الديمقراطية	أثنى واحدة	الأطفال الرضع الذين تتخلى عنهم أمهاتهم عند الولادة؛ مكافحة بيع الرضع واستغلال البغاء
الأمريكتان			
Erradicación del Trabajo Infantil para la Reinserción Escolar (ETIPRE)	الأرجنتين	أثنان	أطفال الشوارع المعرضين للاستغلال الجنسي لأغراض تجارية
آسيا			
Social Economic Assistance for Rural and City Habitants (SEARCH)	الهند	أثنى واحدة	بيع الرجال والنساء لأغراض البغاء
Sarvadeshik Arya Yuwak	الهند	ذكر واحد	تزويج الأطفال، وتشغيل الأطفال واستخدام الأطفال في الصور والأفلام الإباحية، والاتجار بالأطفال
أوروبا			
The Human Resource Development Foundation	تركيا	أثنان	مكافحة الاتجار بالأشخاص

(أ) يحق للمستفيدين الحصول على تذكرة طائرة للقيام بالرحلة ذهاباً وإياباً ومبلغ ١٧٥ فرنكاً سويسرياً للإعاشة لكل يوم حضور ويومين إضافيين للسفر.

المرفق الثالث

منح المشاريع الموصى بها في الدورة الحادية عشرة

المنظمة	البلد	عنوان المشروع	المبلغ الموافق عليه (بدولارات الولايات المتحدة)
Groupe de Recherche - Action pour un Développement Endogène de la Femme Rurale du Burkina (GRADE-FRB)	بور كينا فاسو	مركز وند زودو	١٥ ٠٠٠
Oeuvres Sociales pour le Développement (OSD)	جمهورية الكونغو الديمقراطية	رعاية اللقطاء الرضع ومكافحة بيعهم غير المشروع (مشروع جار تنفيذه بدعم من صندوق التبرعات)	٩ ٧٠٠
Action contre l'Exploitation des Enfants et des Femmes (ACEEF)	جمهورية غينيا	تقديم المساعدة إلى ٥٠ طفلاً من ضحايا الاتجار في بلديات كوناكري الخمس	١٤ ٢٠٠
SOS Esclaves	موريتانيا	مشروع لتحسين الأوضاع الاجتماعية - الاقتصادية للسكان الفقراء ضحايا عواقب الاسترقاق	٦ ٠٠٠
Association Timidria (Fraternité-Solidarité)	النيجر	طلب المساعدة الإنسانية من أجل ٣٠ من ضحايا الاسترقاق ثم الإفراج عنهم	١٥ ٠٠٠
Jadakris	نيجيريا	إعادة تأهيل وإعادة إدماج شابات من ضحايا الاتجار وأشكال الرق المعاصرة في بوجوما بنيجيريا	١٢ ٤٠٠
Niger Delta Environment and Relief Foundation (NIDEREF)	نيجيريا	إعادة تأهيل نساء من ضحايا الاتجار والرق في منطقة دلتا النيجر بنيجيريا	١٠ ٨٠٠
Toposa Development Association	السودان	مبادرة حماية الطفل	١٥ ٠٠٠
Kabagahi Trinity Association	أوغندا	مشروع تقديم الدعم مباشرة إلى النساء اللاتي يتم استغلالهن جنسياً	٩ ٦٠٠
ALIGUMA	أوغندا	مركز تقديم الدعم للأشخاص الذين تعرضوا للاستغلال	٥ ٠٠٠
Musinguzi Foundation	أوغندا	مشروع الدفاع عن حقوق الإنسان	١١ ٠٠٠
Erradicación del Trabajo Infantil para la Reinserción Escolar (ETIPRE)	الأرجنتين	لأطفال يتمكنون من ممارسة حقوقهم بالكامل لكي ينمووا نمواً كاملاً ويعيشون حياة أفضل	١٥ ٠٠٠
Fundación ESPERANZA	كولومبيا	إسداء المشورة القانونية والاجتماعية إلى المهاجرين والمهاجرين المحتملين	١٥ ٠٠٠
Alianza Por Tus Derechos	كوستاريكا	إسداء المشورة النفسية والقانونية للقاترين ضحايا الاستغلال الجنسي لأغراض تجارية والاتجار بالأشخاص	١٤ ٢٠٠

المنظمة	البلد	عنوان المشروع	المبلغ الموافق عليه (بدولارات الولايات المتحدة)
Defense for Children International, Costa Rica section (DNI-Costa Rica)	كوستاريكا	دليل لتقديم الإرشادات الوقائية وحماية الأطفال والمراهقين العاملين في الخدمة المنزلية	١٤ ٥٠٠
Les Trois Quarts du Monde (TQM), France	غواتيمالا	تعلّم القراءة والكتابة بدلاً من التسكّع في الشوارع: تقديم الدعم إلى ملجأين لتعليم فتيات الشوارع في غواتيمالا ولتدريبهن وإعادة تأهيلهن	١٥ ٠٠٠
Terre des Hommes, Switzerland	هايتي	هايتي - أطفال العمل المنزلي - رستافكس	١٥ ٠٠٠
Virakpheap Komar Pailin	كمبوديا	مشروع تسجيل العمال الأطفال في المدارس	٨ ٩٠٠
People's Health Organization for development	كمبوديا	لوحات إعلانات تشغيل الأطفال	٥ ٩٠٠
Curie Educational Society	الهند	تمكين الباسافين من خلال برنامج التحرير بواسطة التعليم	١٣ ٧٧٠
Don Bosco Navajeevan Bala Bhavan	الهند	برنامج التغذية التكميلية للأطفال الشوارع والعمال الأطفال في دون بوسكو نافاجيفان، وسكونديراباد، وأندرا براديش، بالهند	١٥ ٠٠٠
Rural Development Society (RDS)	الهند	وضع برنامج لإعادة تأهيل العمال الأطفال في آر/ إس. كوندابورام	١٥ ٠٠٠
Development of Underprivileged Through Integrated Economical Services (DUTIES)	الهند	مشروع تربية الخراف في إطار التنمية المستدامة لنساء مائنانغي ضحايا الرق التقليدي	١٤ ٧٠٠
Sri Chandra Keshava Prasanna Jana Chaitanya Integrated Rural Development Society	الهند	إعادة النساء ضحايا العمالة المرتقنة والأطفال العاملين في المناطق الريفية	٤ ٨٠٠
Initiative for Social Change and Action (ISCA)	الهند	إتاحة فرص الاستزاق وتوفير بدائل لتعليم الأطفال اليتامى والأطفال ضحايا العمالة المرتقنة الذين أطلق سراحهم بعد إخضاعهم لأشكال الرق المعاصر في مقاطعتي شاكوازا وفائشالي بولاية بيهار في الهند	١٠ ٥٠٠
SEARCH	الهند	حملة حقوق الإنسان لصالح المخصيين (مشروع جاري التنفيذ)	١٣ ٥٠٠
Society for Disabled and Depressed	الهند	التنمية المستدامة لقبائل الرق الفقيرة من خلال برنامج جمع العسل	٦ ٤٠٠

المنظمة	البلد	عنوان المشروع	المبلغ الموافق عليه (بدولارات الولايات المتحدة)
Jhasi Mahila Mandali	الهند	إعادة تأهيل الأطفال الفقراء، بمن فيهم المعوقون، الذين أُجبروا على التسول وأُخضعوا للاسترقاق	١٤ ٨٠٠
Voice Voluntary Organization in Community Education	الهند	حماية حقوق الإنسان للمرأة الريفية	٥ ٠٠٠
Sri K. Pitchi Reddy Educational Society	الهند	حماية الفتيات القاصرات وتخليصهن من الاسترقاق الجنسي التقليدي الذي يمارسه ضدهن أفراد المجتمع	١٥ ٠٠٠
Kurnool Diocese Social Service Society (KDSSS)	الهند	القضاء على استرقاق الأطفال/تشغيل الأطفال من خلال تعميم التعليم الابتدائي في ٢١ من قرى أتماكور ماندا في مقاطعة كورنول	١٥ ٠٠٠
Arya Samaj for Bonded Labour - Child Labour Front	الهند	مساعدة الأطفال ضحايا العمالة المرتقنة وحملات التوعية بالحقوق في التعليم والمساواة بين الجنسين	١٥ ٠٠٠
The Mariapuram Don Bosco Society	الهند	بصيص من الأمل للأطفال المعوزين	١٥ ٠٠٠
Don Bosco Technical School	الهند	بصيص من الأمل للأطفال المعرضين للمخاطر	٦ ٥٠٠
Bhavitha	الهند	التحرير من أجل حياة جديدة	١٤ ٩٠٠
Vedika: a platform for women	الهند	الأمل للعيش	١٥ ٠٠٠
Children-Women in Social Service and Human Rights (CWISH)	نيبال	إجراءات لإنهاء استرقاق الأطفال (المرحلة الثانية)	١٤ ٩٠٠
Agroforestry Basic Health and Cooperatives (ABC) Nepal	نيبال	برنامج إعادة تأهيل الناجين من الاتجار والزراع والعنف المنزلي وغير ذلك (مشروع مدته سنتان)	١٥ ٠٠٠
Identity, Merge and Action (AIM)	باكستان	إعادة تأهيل الأطفال العاملين في أوضاع محفوفة بالمخاطر	١٤ ٩٠٠
Bonded Labour Liberation Front of Pakistan (BLLF Trust)	باكستان	الحرية من خلال التعليم	١٥ ٠٠٠
Association of Network for Community Empowerment (ANCE)	باكستان	برنامج التعليم والصحة لعمال وأطفال بريك كيلن	١٥ ٠٠٠
Insan Dost Association	باكستان	مشروع التعليم غير الرسمي للأطفال العاملين	١٥ ٠٠٠
World Vision International	جورجيا	الوافدون من الشوارع	١٥ ٠٠٠

المنظمة	البلد	عنوان المشروع	المبلغ الموافق عليه (بدولارات الولايات المتحدة)
World Vision International	رومانيا	تغذية الطفل روحاً وجسداً	١٥ ٠٠٠
Perm Center Against Violence and Human Trafficking	روسيا	دعم تنفيذ الآلية الوطنية لتأهيل ضحايا الاتجار بالأشخاص	٨ ٤٠٠
Adoratrices - Proyecto Esperanza	إسبانيا	مشروع متكامل لتأهيل المرأة ضحية الاتجار بالأشخاص لأغراض تجارية	١٠ ٠٠٠
The Human Resource Development Foundation	تركيا	تقديم المساعدة النفسية إلى ضحايا الاتجار بالأشخاص في تركيا	١٥ ٠٠٠
المجموع = ٤٧ مشروعاً بمبلغ ٣٠٠ ٥٩٠ من دولارات الولايات المتحدة			

— — — — —